

شارى مۇسقىقارە سېپىيەكان: زىمانى بەختىيار عەلى و شىرۇقىيەكى زىمانەوانىي

خەتاب سابىر

ئابى 2006

بەشى يەكەم

ئەم بابەتە لە ئاوپىنەى ژمارە 32 ، رۆژى 15-08-2006 ، لا10 دا بىلابووبودتەو، بەھۆى ھەلەى تايپىكىرەنەو، ھەندى ھەلەى رىنوسى تىكەوتووه .

ئاخافتن و نووسىن لەسەر بەرھەمەكانى بەختىيار عەلى كاريكى سانا نىيە، پىش ھەرشىتىك رۇشنىبىرى كورد كاتىك دەيەوى لەسەر تىروانىنە تىورىى و ئەدەبىيەكانى ئەو رامانىك بكات، دەبى بىر لەكەرەستەو زەخىرەيەكى فرەپەھەند بكاتەو و زۆر نىكىش ئاگاي لە رەوتى ژانرە ئەدەبىي و تىورىيەكان بىت. ناكىت شارەزايىت لە مۇدىنىزم و پۇستمودىنىزىمدا نەبىت وەك بىردۆزگەلىكى پىوئەندىيە نىودەولتەيەكان (International Relations) و بىت دەم لە تىروانىنە فەلسەفىي و چەمكە سىياسىيەكان و ھزرى بەختىيار عەلى بكوتى .

ھەرچەندە ئەم نووسىنە ناچىتە سەر شىرۇقىكەردنى چەمك و كۆنسىپتە تىورىى و سىياسىيەكانى بەختىيار عەلى، ھاوكات ناچىتە سەر وردەكارىي ناو رۇمانەكەشەو، لەچەشنى ئەوئى ئايا بەختىيار عەلى ھىچ بىرۇكەى رۇمانە بىانىيەكانى دىزىوہ يان نا؟ بەواتايەكى تر ئايا بەختىيار عەلى پلەجەرىستە (plagiarist) يان رۇمانەكە لەداھىتەنى خۆيەتى؟ بەلكو تايبەتە بە زىمانى نووسىنەكانى بەختىيار عەلى و بەكارھىتەنى داتاكانى زىمان لە رەوشىكى گىشىگىردا .

ھاوكات زۆر گىنگە ئامازە بەو بكىت كە ھەلسەنگاندن و رەخنەگرتن لە نووسىنەكانى بەختىيار عەلى دەبىت فرەپەھەند و فرەجەمسەر بىت بەئەندازەى فرەپەھەندىي و پانوپۇرىي ئەو، ھەرچەندە سەرلەبەرى ئەم نووسىنە زۆرتەر دەكەوتتە چوارچىوہيەكى دىارىيىكراوہو، ئەوئىش چوارچىوہى زىمانى نووسىنەكانىيەتى، چوارچىوہيەك كە رەخنەگەلىكى وردو ئالۆزە لە زىمانى نووسىنەكانى بەختىيار عەلى بەگىشىتى و رۇمانى 'شارى مۇسقىقارە سېپىيەكان - شامۇس' بەتايبەتىي. دلنىام كە بەختىيار عەلى بەئەندازەى گەورەيى خۆى لە ئەدەبى كوردىيدا، وىژدانى گەورە دەبىت لە ئاست ئەم رەخنانەداو دلنىاشم بۇ بەرھەمەكانى داھاتووى سوودى دەبىت .

رهخه گرتن له نووسه ران له رۆژئاوادا نیشانه ی به هه ندوه رگرتنی نووسه ره، له م روانگه یه شه وه هاتووم شه ش دانه مانگی ره به قه به هۆی رۆمانی شامۆسی به ختیار عه لیه وه له سه ر یه ک ته وه ره ده خوینمه وه که ته وه ره ی چه مکی زمان و به کاره ی تانه ئه ده بیی وه له سه فییه کانیه تی، سی جار شامۆسم خوینده وه، جار له گه ل جار زۆرتر چه زم له خوینده وه ی ده بوو، هیچ کتیبیک به ئه ندازه ی ئه م رۆمانه له ژياندا منی تووشی سه راسیمه بوون نه کردوه، به هۆی شامۆسه وه چه ندین کتیب له سه ر زمان و چه ندین رۆمانی بیانییم له ئه ده بی رۆژئاوادا خوینده وه .

به پاستیی کورد بی خاوه نه، ئه گه ر ئه م رۆمانه به ئینگلیزی یان هه ر زمانیکی گه وه ی تر بنووسرایه، ئیستا ریکۆردی پرفرۆشتنی له جیهاندا تۆمار ده کرد. ئه و هه لایه ی له سه ر رۆمانی " کۆدی دافینسی " یان " کۆدی دافینشی " که وته وه و کرا به فیلمی سینهمای و به سه دان میلیۆن خه لک خویندویانه ته وه یان سه یریان کردوه، زۆر به ویژدانه وه ده لیم، به تۆزی شامۆسدا ناگات، نه له ته کنیک و نه له ناوه رۆکدا. راسته له کۆدی دافینسیدا هونه رو ته کنیکیکی نوئ هینرایه کایه وه و زۆر به رزتر و سه رنجراکتیشر له هاری پۆته (Harry Potter) ی ئه فسانه، میتۆدی ئایینی کرا به فانته سییترین رووداوه گه لیک که سه رنجی میلیۆنان به لای خۆیدا رابکیشی .

به لām شامۆس سه ره پای ته کنیکه جوانه که ی، هاواری قپکردنی گه لیکه، هاواری دالیا سیراجه دینه، دالیایه ک مه گه ر هه ر به ختیار بتوانی بیکاته ئه و سیمبوله ئازایه ی ژنیکی خوینده واری رۆژه لاتیکی که پۆتی هۆی پیاوسالارانی پی وردوخاشکردوه. شامۆس نرکه ی هه موو ئه و گۆره به کۆمه لانه یه له سه ر دهستی کوده تاجیه کان چیکران، ناله ی ئازادیخوازانی باشووری عیراق و ئازادیخوازانی کوردستانه که له به رامبه ر به عسدا وه ستابوونه وه، هاواری ده یان هه زار ژن و کچ و مندال و پیاوی ئه نفالکراوه .

زۆرکه س چ له رابردوودا و چ له دوای بلا بوونه وه ی " شامۆس " وه، رهخه یان له به ختیار عه لی گرتوه، به لām به داخه وه، جگه له چه ند رهخه یه کی دانسقه، زۆریه ی ئه و رهخانه ی له م نووسه ره گیراوه، ئه وه نده ی بۆ شکاندنی بووه، یه ک له سه دیش بۆ خزمه تی ئه ده بی کوردی و رۆمانی کوردی نه بووه . باشترین شتیکی که به ختیار ده یکات وه لāmی ئه و که سانه ناداته وه که گرێکۆیهری ده روونیان به رامبه ر به نووسینه کانی هه یه و به رده وام و پینه ده که ن. ئه وانه ی که ناتوانن دوو پاره گراف له بواری تیۆری و روشنبیرییدا بنووسن و به ته واوی ره شوکیین و " جاهیلن " له م ئاقاره دا و هه ر خه ریکی " موهاته رات " و ساتیروماتیرن، ته نانه ت ئه گه ر هه موو رهخه کانیشیان له رووی زمانه وانیه وه دروست بن، ئه وه نده به شیوازیکی نزم و بازاری ده یاننووسن، هیچ مۆرال و به هایه کی ئه ده بیی و مروییان تیدا نامینیت .

هه ندیکیش له وانه ی پێیاندا هه لداوه ئه وه نده ماستاوچیانه و خۆله به رپێشانه پێیاندا هه لداوه، رۆلی " موته نه بی " ده گپن له پێداهه لدان و له شانوبال دروستکردندا، به شیوه یه کی زۆر کلاسیک و دوور له هه ر

لۆژیکىكى ئەدەبىيى و ھونەرىيى و ھاۋچەرخ ھەر ھەلىدەننن. ئەوانەي بەس سنگ دەكوتن بۇ بەختيار و بە شىخى خۆيانى دەزانن ھىچ جياوازيهكيان لەگەل دەرويشى تەكيبهكاندا نيبه، كه نه ھىچ دەزانن و نه دەشيانەوئ ھىچ فېرېبن. ئەم نووسينه باوەرى وایه ئەو جۆره كەسانە زيانان تا سوود بۇ بەختيارو پرۆژەكانى بەختيار زېتر ھەيه. نووسەران و قەلەمبەدەستانی ھەردوو حيزبى دەسلەتدار لەكاتى شەپرى نيوخوييدا چەندىك خزمەتيان بە پارتىي و يەكيتىي كرد ، ئەمانيش ھەر ئەوئەندە سووديان بۇ بەختيار دەبیت و پيشموانيبه بەختيار ئەو دەرويشسازيبه پيخوش بېت. چونكه ئەم جۆره كەسانە ئەوئەندەي لەسەر كەسايەتى بەختيار و بەختياربېزم قەسە دەكەن، ئەوئەندە ناچنە سەر نووسينهكان و پرۆژەكان و ناوہپۆكى بابەتەكانيبه وە .

ئەوانەي قينيشيان لەبەختيارە ھۆكارى زۆر ھەيه، من لەشويىنى تردا نووسيومە، نيوي رۆشنبېر و نووسەرى كورد خۆشيان بەچارەي ئەم كورپەدا نايات، تەنھا لەبەر ئەوئەي بەھرەي ھەيه، تېكستى مەزن دەنووسى، ئەستېرەي ناوبانگى سات لەدواي سات لەھەلکشاندایه و ھزرى لەفراوانبووندايه....تاد. بەپاستىي يەكېك لەھەرە درمە كوشندەكانى ئيمەي كورد ئەوئەي ، چونكه ھەست بەتېكشكاويى و رووخان و داگيركراويى و دوورپويى دەكەين، يان ئەوئەي بەختيار لەشامۆسدا باسیدەكات كه حەز دەكەين لەنەتەوئەي سەردەستەوہ نزيك بېن و تېكەليان بېن، ھەميشە حەز بەسەرکەوتنى كەسانى تر دەكەين لە نەتەوہ و ولاتانى تر، كەچىي ئيمەي كورد كەسېكمان تېدا ھەلېكەوئ، بەزۆرينە دايدەگرينەوہ دەمانەوئ لەناوونابانگ و بەھرەكانى كەمبەكەينەوہ، ئيرەي پيدەبەين و چاومان بەرايى نادات سەرکەوتنى تر بەدەست بەينى، ئەمەش لەشيوەكى گشتييدا نەينىي كۆيلەبوون و خواروخچىي و بەردەستيمانە، نەينىي ئەوئەمانە كه گەرەترين گەلين لەسەر رووى زەوى و خاوەنى ھىچى ئەوتۆ نين. لەرووى سايكۆلۆژيبه و چونكه كەسانى تېكشكاوين ھەميشە حەز بە شكستى كەسانى تر دەكەين لەدەورو بەرەكەمان و ھەميشەش كەسېك ئەگەر ديار بوو ئەوا تا بۇمان بكرى لىي دەبېنەوہ .

لەكاتېكيشدا ئەم رەخانە لە بەختيار ەلى و شامۆس دەگرم، پېم وایه ئەگەر كورد رۆمانىكى ھەبیت شامۆسە، ئەگەر بېرمەندىكى ھەبیت بەختيار ەلييه، ئەگەر نووسەريكى خاوەن بەھرەو رۆماننووسىكى مەزن و شاعيرىكى داھينەرى ھەبیت ھەر بەختيار ەلييه. بەدلنبايشەوہ بەختيارى پيش شامۆس و بەختيارى دواي شامۆس دوو كەسايەتیی و دوو بەھرەي جيان. بەدەرپرينىكى تر لەمەودوا بەختيار ەلى ئەوئەندەي بە شامۆسەوہ دەناسریتەوہ، بەبەرەمەكانى پيشووترييه وە نانسریتەوہ، تا ئەو كاتەي شاكارىكى بلىندتر لەشامۆس دەنووسیت .

گرنگىي شامۆس بەتەنھا لە دارشتن و دەستپەنگينىي بەختيار ەليدا نيبه ، شامۆس ميژووى نەتەوہەيكى نووسيوەتەوہ، ميژوويەك گەرەترين تراژيدىي لەژيتر ناوى ئۆپەراسيۆنى ئەنفالدا تۆماركردوہ. بەختيار

بەتەنبايلىقى، تەنھا بە توپشووۋى كىتېبىك گەرەتەرتىن خىزمەتى بە نەتەۋەى كورد و مرۇقايەتى كوردوۋە لە گېرپانەۋەى كارەساتى ئەنفال و قىرکردن و سىپىنەۋەى نەتەۋەىك لەسەر زەۋىي، شامۇس ئەۋ شەرەفە گەرەيەى پى دەپىر كە نە ھەردوۋەى حىزىبى دەسەلاتدارى كوردستان و نە ھىچ كەس و لايەنىك، ئەۋەندە بەۋىژدانانەۋە راسىتگۇيانەۋە پەرۇشانە و ئازايانەۋە ھونەرمەندانە باسى سىستىماتىكىۋونى ئەنفال و جىنۇسايىدى گەلى كوردىان نەكردوۋە .

جۈۋەلەكان تۈانىتيان گەرەتەرتىن داھىنان بەمىژۋوى ھۆلۇكۆستەۋە بىكەن و گەرەتەرتىن خەۋنى مىژۋوىيى خۇيشيان بەپىننە دى، بەلام پىاۋە سىياسىيەكانى كورد جگە لەبازرگانىيىكىردن بەئەنفالەۋە و سەرقالىيان بەدامەزىراندەۋەى وشكەكەلەكى دەۋلەتى عىراقى عەرەبىيى و دىزەبەدەرخۇنەكىردنى گەندەلىيەكانىان و لىرفدانى سامانى خەلكى كوردستان شتىكى ئەۋتۇيان رەنىۋ نەھىناۋە . ئەۋە جگە لەۋەى ئايدۇلۇۋىستە بىيەھەرەۋ كۆلەۋارەكانىشمان لەئاست ئەنفالدا ھىشتا ھەر لەقۇناغى نەخۇيىندەۋارىيىدان .

بەختىار لەشامۇسدا، بەبالاترىن فانتەسىيى نووسىن، تۈانىۋىيەتى زۇر تۇلىرانسانە (Tolerance) و دوور لەھەرچەشەنە دەمارگىرىيەكى نەتەۋەىيى و شۇقۇنىزىمى كوردىيى، پۇتى شۇقۇنىزىمى عەرەبىيى و ئاينىزادەىيى عەرەب (ئەۋ ئاينىيەى شۇقۇنىزىمەكانى عەرەب تۈانىتيان كوردى پى ئەنفال بىكەن) بىشكىنى . ئەۋەى بەختىار كوردوۋىيەتى بۇ ئەنفال و كوشتارگاكان و گۇرە بەكۆمەلەكانى باشوور و رۇژئاۋى عىراق، تا ئىستا كەس نەيكرىدوۋە .

لىرەۋەيە گىرنگىيى ۋەرگىپانى ئەم رۇمانە بۇ زىمانى عەرەبىيى، بايەخىكى زۇرى ھەيە . پىم وايە ئەۋ خىزمەتە گەرەيەى بەختىار لەم رۇمانەيدا بەگەلى كورد و مرۇقايەتى كوردوۋە، بەۋەرگىپانى ئەم رۇمانە بۇ زىمانە زىندوۋەكانى جىهان ئەۋ خىزمەتە چەندجارە دەبىتەۋە . لە ئىستاشدا زىمانى عەرەبىيى و ئىنگىلىزى باشتىن و كارىگەرتىن زىمان كە شامۇسىان بۇ ۋەرگىپىردى . زىمانى عەرەبىيى، لەبەر ئەۋەى زىمانى نەتەۋەى سەردەستى عەرەبەۋە زۇرىيەى كارەساتەكان لە تىروانىنى شۇقۇنىزىمى دەسەلاتدارانى ئەم نەتەۋەيەۋە سەرچاۋەى گرتوۋە دژ بەگەلى كورد ، بەتايىبەت رووداۋە تراژىدياكانى سەردەمى سىپىنەۋەۋە سووتماكىردنى كوردستان .

زۇر گىرنگە خۇيىنەرى عەرەب لەۋ جىنۇسايىدە گىشتىگىرە بگات و خۇيىندەۋەيەكى تۇلىرانس بۇ ئەنفال لەۋىردى رۇماننووسىكى كوردوۋە ۋەرگىر كە خۇي لەخۇيدا دۇخى راستەقىنەۋە بىرىكردنەۋەى زۇرىيەى خەلكى كوردستانە كە لەسەردەستى سەركردەكانى عەرەبەۋە كرا بەگەروۋى نەتەۋەى كورددا و بەختىارىش لەرىگەى فلوتۇرژەنەكانەۋە خالىي دەكاتەۋە .

سەبارەت بەۋەى كەۋەرگىپىردى بۇ زىمانى ئىنگىلىزىيى، چ نىرخ و بەھايەكى ھەيە، پىمۋايە شتىكى بەلگەنەۋىستە كە ئىنگىلىزىيى يەككىكە لە سەرەكىيتىن زىمانە زىندوۋەكانى ئەم سەردەمە، ئەگەر نەشلىيىن يەكەمىن و پانوپۇرتىن زىمانى نووسىن و بەھىزتىن زىمانى سەرچەم ژانرە ئەدەبىيى و سىياسىيى و زانستىيى و بازىرگانىيەكانىشە . لە زىمانى ئىنگىلىزىيەۋە دەكرى دواتر تراژىدياكانى گەلى كورد لەرىگەى فلوتە نەمرەكانەۋە بۇ زۇر زىمانى گىرنگى تر ۋەرگىپىردى .

زۆر بەداخووه دەلێم حەزمەکرد ئەو شانازییە گەورەییەم پێ بپەردایە بەوەرگێڕانی ئەم رۆمانە بۆ ئینگلیزی، بەلام بەپراستی لەتوانای ئیستای مندا نییە، دلنیام کوردانی تاراوگە، بەتایبەت نووسەران و ئەدەبەدۆستانی کورد، چ لەکوردستان و چ لە ولاتانی ئەمێریکا و کانەداو بریتانیا و ئوسترالیا و نیوزیلاند، ژمارەیهکی بەرچاو زمانزان و پەسپۆری باشمان لە زمانی ئینگلیزییدا هەیه که توانایهکی باشیان بەسەر هەردوو زماندا دەشکێ و لەتوانایاندا هەیه ئەم کارە لەزووترین کاتدا لەئەستۆ بگرن، بەتایبەت ئەگەر بەهەرەوهزی بکریت. بەلام بەم زمانە ئیستای شامۆسەوه نا، ئەمەش خالی سەرەکی و بنهپهتی ئەم باسەیه لەسەر زمانی نووسینی بەختیار عەلی و شامۆس بەتایبەتی که دەستی بۆ دەبات و شروقهی دەکات.

بەدیوکی تردا، پیش هەرچییهک دەبێ زمانی نووسینی شامۆس دابڕێژیتەوه و لە چاپی دووهەمدا هەلەبژیرییهکی زۆر وردی تیدا بکری و ئەوسا وەرگێردی بۆ زمانە بیانییهکان. بۆچی ئەم کارە بکریت ؟ ئەم لیکۆلینهوه کورته قامک دەخاته سەر هەندێ هەلەی زمانەوانیی که نەدەبوایە بەختیار بیکردنایە یان زۆر کهمیکردنایەتەوه. تەنانەت بۆ چاپی دووهم و سییەم و ...تاد، شامۆس ئەگەر هەر بۆ خوینەری کوردیش بێت، دەبێ زمانەکهی پێداچوونەوه و هەلەبژیرییهکی وردی تیدا بکری.

لەبەر ئەوهی تا ئیستا زۆر رەخنە لەم پانتاییەدا لە بەختیار گیراوه ، بۆیه ئەم نووسینە بەکورتیی لەسەر چەند وشەو برگەو دەرپرینیک دەووستێ که بەختیار عەلی زۆر سەرپێییانە بەسەریاندا بازیداوه و هەلەی گەورە تیدا کردوون، درێژتر دەچیتە سەر داتاکانی زمان لە چوارچۆیهکی گشتیدا. ئەمەش لەسۆنگە ئێوهوه هاتوووه که ئەو لاوازییهی لە نووسین و ئەدەبی کوردیدا هەیه ئەستەمه بپوا بکری لە ئەدەبی هەر نەتەوهیهکی تردا هەبێت. بەواتایهکی تر ئەو گەرەلاوژەیهی لەنووسینی کوردیدا هەیه، چ لەدەرپشتن و دەرپریندا، چ لەبەکارهینانی وشە سەهرو سەمەرەدا کههەندیکیان لەزمانی کوردیدا هەر بوونیان نییە ، نازاوهیهکی گەورە لە نووسیندا ناوهتەوه و کهسێش بەکەس نالێ تۆ راستیت و من هەلە .

ئەم نووسینە ناگەرپیتەوه بۆ ئەو بیانوووه نەزۆکهی که زمانزانە بەگزادهکانی کورد نەیاننوانیوه زمانیکی ئەدەبی یهگرتوو چیکەن یان پرۆفیسۆرە تەوهزەلهکانی کورد و هەلگرانی بروانامە ی دۆکترا و ماستەر لەزمانی کوردیدا نەیان توانیوه کاریکی لەو چەشنە بکەن. ئاخۆ چ دلێکمان بەو پیاوانە خویشبیت که کۆرپکیان بەناوی زانیاری کوردهوه دروستکرد و بەهەلەیهکی زەق نووسیتیان " کۆری زانیاری کورد" که دەبوایە بیاننوسیايه "کۆری زانیاری کورد" دانانی یهک (ی) ی تر نهک هەر گرنگه، بەلکوو بەلابردنی سەرلهبهری واتاکە دەگۆرێ و شتیکی بەد و ناشیرین دەردهچێ.

ئەم گرفتێ (ی) یه گەورەترین کێشەیه لەزمانی کوردیدا لە رووی بنیاتنانی رسته و دەرپرین و گەیانندی واتا بە خوینەر و گوینگر که پێی دەلێن زانستی لیکۆلینهوه لە دەنگ یانژی ئەوهی پێی دەلێن فۆنەتیکی زمان که بە فینۆلۆجی (فینۆلۆجی _ Phonology) ناسراوه . بەویژدانی هەموو زمانناسان و زمانزانانی کورد ئەوه هەر کهمترەخەمییه یان نەزانییه! که تەنها یهک پلاتفۆرمی زمانمان هەبێ ،ئەویش بەهەلەیهکی کوشندهوه

بنالینتی .

بۇ ئەۋەى بەگزاڧە زماڧناڧەكانى كورد دەمارى ملیان ئەستور نەبى، پىۋىستە ئەمە روونبەكەمەۋە، گریمان "زانبار" ناۋىكى سەربەخۆیە و بەلبىدانان دەيكەن بە "نەبەز" ، ئىستا لەسەر رىتمى پىشوو دەبى بە ھەلە بنوسرى "كۆرى نەبەزى كورد" ، كەۋاتە يەك (ى) لەيەك كاتدا دەكرى بگوترى (ى) پىۋەندەو دەشكرى بگوترى (ى) كەسى سىيەمى تاكە. بەدیۋىكى تردا شتىك نىيە ئاماژە بە دۇخى ئاۋەلناۋى بكات، ۋەك "نەبەزى" ياخوود "زانبارى" ، كەۋاتە " كۆرى زانبارى كورد" دوستەو " كۆرى زانبارى كورد" سەقەتە .

زۆر كۆپو كۆمەلەى كوردى و بەناو رۆشنىبرى لە تاراۋگەدا چىكراون و بەدەست ئەم (ى) يەۋە دەنالینت . ناۋەندى رۆشنىبرى كورد - ۋلاتىك ، مەبەستیان ئەۋەيە بلین نىۋەندى رۆشنىبرى كورد- لە ۋلاتىكدا. لىرەدا زەقى (ى) يەكە زۆر جوانتر دەردەكەۋى، ئەگەر بە يەك (ى) بنوسرى ئەۋا (رۆشنىبر - intellectual) دەردەچى و (ى) يەكە (ى) پىۋەند دەبىت، بەلام ئەگەر بە دوو (ى) بنوسرى، ئەۋە بىگومان دەبىت بە رۆشنىبرى (cultural) و سەرلەبەرى واتاى وشەكەو رستەكەش دەگۆرىن .

رەخنەش لە چۆنىيەتى زمانى كوردى و بەكارھىنانەكانى بە گشتى، خالى تىرامانى ئەم نووسىنە نىيە، ئەۋەندەى مەبەست لە زمانى پر لەجادۋى بەختيار عەلىيە لەلایەك و لە لایەكى تریشەۋە رەخنەگرتن لە مېتۆدى ئەۋ زمانەى بەختيار پى دەنووسى كە كۆمەلەى چەمكى فەلسەفى تىدا جىكەۋت كروۋەو زمانى كوردى پاراوتر و دەۋلەمەندتر كروۋە بەسەرىكدا و بەسەرىكى تریشدا زىانى لىداۋە . مەخابن بەختيار عەلى نانىك دەبرىنى لە تەنوورى زماندا كەھەۋىرەكەى باش ھەلنەھاتوۋە .

لىرەدا مەبەستى سەرەكى ئەۋەيە كە ئەۋانەى زۆر قەلسن كاتىك رەخنە لەزمانەكەيان دەگىردى، ھەزارۋىەك بىانوو بۇ خۆدزىنەۋە دەھىننەۋە لەچەشنى ئەۋەى گرنى ئەۋە نىيە چۆن دەنووسىت، گرنى ئەۋەيە چۆن مەبەست دەگەيەنىت! . پىش ھەموو شتىك ھەر بىر كروۋەۋەيەك لەم جۆرە چەشەنە بۆخۆ پىشنىل كروۋەى كۆمەلەى ياساۋ رىسای زمانەۋانىيە كە ناكرىت ھىچ نووسەرىك دەستبەردارى بىت، سەرەپاى ئەۋەى لەپوۋى ئاكادىمىكىيەۋە ستانداردى خۆى لەدەست دەدات .

ئەم باسە پىۋاۋە، زمان ۋەك فىزىك و ماتماتىك، كۆمەلەى رىساۋ ھاۋكىشەى جىگىرى ھەيە كە ناكرى ھەر كەسەۋ بەئارەزوۋى خۆى دەستكارىيان بكات . راستە زمانىش ۋەك زۆربەى شتەكانى تر بەپى سەردەم و كات ئالوگۆرى بەسەردا دىت، بەلام ھەندى جىگىرى ھەيە لەزماندا ناكرى بەئاسانى رەدەل و بەدەل بكرىن . دەكرى بە شىۋازى تر و بەپىگەى تردا برۆىت و داھىنان لە ھەندى شتى نویدا بكەيت و بشگەيتە ھەمان شوین كە ھاۋكىشەيەكى كلاسكىكى و نەگۆر پىیدا دەپوات . بەلام كۆمەلەى بناغەى سەرەكى لەھەر زمانىكدا ھەيە كە نووسەر پىۋىستە لەسەرى پىيانەۋە پىۋەست بىت .

لە ۋلاتانى پىشكەۋتوۋ، يان تەنانەت ئەۋ نەتەۋەو ۋلاتانەى كە گرنىكى بە زمان دەدەن، لە ھەر كىتبخانەيەك

بەشىك ھەيە، تايبەت بە بواری زمان و لیکۆلینەوہی زمانەوانیی و زمانی نووسین، ئەم بەشە ھەموو خوینەرێک رووی تیناکات چونکە تايبەتە بەکەسانی ئاکادیمست و پسپۆر لەزماندا، سەرنووسەری رۆژنامە و گۆڤارەکان، یان ئەو کەسە ئاکادیمستە تايبەتەنە ی بە کتیبدا دەچنەوہو بژاردنی تیدا دەکەن، روو لەم بەشە دەکەن. یان ئەوانە ی تووژینەوہو کتیب و رۆمان دەنووسن و ھەزەدەکەن خۆیان لیکۆلینەوہی وردو زانستی لەسەر زمان بکەن پیش ئەوہی کتیبەکان و نووسینەکانیان بلۆببنەوہ.